

## INHALTSVERZEICHNIS

MICHÈLE MATTUSCH (Berlin)

**Zum Einstieg .....7**

DOINIȚA MILEA (Galați)

**La presse et les pratiques culturelles –  
le cas de *La Revue Roumaine*, 3/1956 .....39**

SIMONA ANTOFI (Galați)

**Canonul literar în presa românească actuală.  
Reconsiderarea literaturii exilului .....55**

FLORIN OPRESCU (Wien)

**Mecanismele canonizării literare.  
Funcțiile și disfuncțiile presei de specialitate .....69**

EDITH OTTSCHOFSKI (Berlin)

**Wie gerät ein rumäniendeutsches Thema in die Schlagzeilen?  
Der Fall Oskar Pastior .....83**

DUMITRU TUCAN (Timișoara)

**Contexte pragmatice și subtexte culturale. O analiză  
a ‚practicii comentariului‘ în presa on-line românească actuală..... 119**

MAREN HUBERTY (Berlin)

**Stereotype Bilder der Rumänen in den französischen Medien –  
Auswüchse einer Mediengesellschaft? ..... 139**

IOANA SCHERF (Berlin)

**Rolul frazeologismelor în presa germană cu teme românești ..... 163**

CORINA MARTINAŞ (Göttingen)

**Modernes Rumänisch:**

**Standard und Variante im heutigen Fernsehjournalismus..... 183**

HEIDI FLAGNER (Leipzig)

**Dante revisited oder Cristi Puiu's *Divina Commedia*.**

**Das intertextuelle Spiel mit dem (Fege)-Feuer im Spielfilm**

***Der Tod des Herrn Lăzărescu* (2005)..... 199**

VALERIU P. STANCU (Berlin)

**Das narrative Medium als Oberfläche des Imaginären im**

**‚naiven‘ Gegenwartsroman – T. O. Bobe und Răzvan Rădulescu..... 217**

MICHÈLE MATTUSCH (Berlin)

**Zwischen Körper und Text –**

**Mircea Cărtărescu's Trilogie *Orbitor* (1996, 2002, 2007) ..... 233**

BRIGITTE HEYMANN (Berlin)

**Jenseits der Geschichte – zur Traumpoetik Mircea Cărtărescu ..... 259**

**Autorenverzeichnis..... 277**